



ILC国際化推進員 トマス・アンナの Vol. 14

あんなこと こんなこと



ILCにまつわる話題や、アンナさんの目線で見た本市の姿などをお届けするこのコーナー。今回のテーマは「外国人への接客対応」です。

ゴールデンウィークに両親が日本に遊びに来ました。滞在中は、市内の宿泊施設にお世話になりました。皆さんは外国人への接客対応について、どんなイメージを持っていますか？ 英語が流ちょうな職員が24時間いる、そうでない対応失格とイメージする人も少なくないと思います。両親が泊まった所は、そういう対応はできませんでしたが、十分満足したようです。

メール、プリンターや検索サイトは使えますか？ 写真を撮ってもらえますか？ 笑顔でお客さまを迎えることができますか？ それらができたら外国人への接客はできます！ どういうことか説明します。

第一に、事前準備をすること。一般のお客さまが宿

泊や観光に必要な情報は限られているため、口頭で説明しなくてもいいように案内用紙を用意しています。外国人のお客さまも同様で、外国語の簡単な案内用紙、メニューに写真、案内表記にアイコンや絵を加えると、誰も外国語が話せなくても情報が伝わります。

第二に、活用できるサービスを知って、それを使うこと。県の「多言語コールセンター」をご存知ですか？ 県内のホテルや店などが事前に登録すれば、電話での通訳やメールでの翻訳サービスを無料で使えます。

最後に、リラックスして笑顔で迎えること。日本に來ている外国人は新鮮で楽しい時間を過ごしています。両親は祭りや食べ物を満喫したので、多少英語が不十分でも、満足できたのです。

▶ ILC計画についてのご質問は、本庁 ILC 推進室(内線415、☎02533、✉ilc@city.oshu.iwate.jp)までお気軽にお寄せください

姉妹都市
静岡県 掛川市

掛川だより

月明かりで新茶の手摘み体験

月夜の茶摘み会に 100 人



幻想的な茶園の中で新茶摘みを楽しむ参加者ら

掛川茶振興協会(松井三郎会長)は5月11日、五明地域の茶園で「月夜の茶摘み会」を開きました。

満月の月明かりの下でお茶摘みを楽しんでもらおうと、同会が全国に先駆け平成21年度から行っている催しで、今年で8回目になります。

この日集まったのは、東京や神奈川などからの参加者も含め約100人。かがり火や満月などが茶園をやさしく照らす中、参加者は新芽を一芯二葉で丁寧に摘み取ったほか、日本茶インストラクターが用意した新茶の深蒸し茶を味わうなど、幻想的な夜のひとときを満喫しました。

摘んだ茶葉は後日製茶し、100グラムほどの製品にして参加者へ届けられました。



広告

我が家のアイドル

129

3歳未満のお子さんの
写真を募集しています。



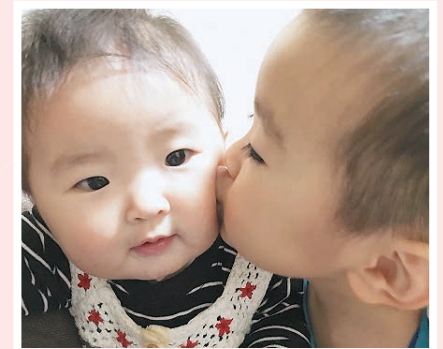
住所、氏名(ふりがな)、生年月日、続き柄、両親の氏名(ふりがな)、電話番号を明記の上、本庁政策企画課広聴広報係へ。メールの場合はkouhou@city.oshu.iwate.jpまで。



柴田 眺空ちゃん(1歳7カ月)
＝前沢区字長檀＝
(透さん・彩菜さんの長男)



及川 綺花ちゃん(7カ月)
＝江刺区岩谷堂字下苗代沢＝
(勇人さん・美咲さんの次女)



(左)千葉 夕奈ちゃん(1歳5カ月)
＝水沢区姉妹町宇原ノ西＝
(吉彦さん・ゆきなさんの長女)

栄養士オススメ！

子ども喜ぶ 人気メニュー

『大根のピーナッツあえ』

栄養士オススメ！



～材料(4人分)～

ピーナッツ ……………10粒
大根★ ……………1／5本
モヤシ ……………140g
ハウレンソウ★ ……………1株
薄口しょうゆ ……………大さじ1
砂糖 ……………ひとつまみ
塩 ……………少々
昆布だし ……………少々
★奥州市産の食材です

／ 今月のおいしい顔 ／



佐倉河小学校のみんな

～作り方～

- ①ピーナッツは砕いて、炒しておく。
- ②大根を千切りにする。
- ③②とモヤシを茹でて、水気を切り、あら熱を取る。
- ④ハウレンソウを茹でて、水気を絞り、1cm幅に切る。
- ⑤③と④に、①とAをよく混ぜ合わせたら出来上がり。

広告